



ELJEN AUGUSZTUS 23, HAZÁNK NAGY  
NEMZETI ÜNNEPE, FASISZTA IGA  
ALÓLI FELSZABADULÁSUNK NAPJA!

VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

**VIRÓS LOBOGÓ**

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 4192. szám

Péntek, 1958. augusztus 22.

4 oldal, 20 bani

## Népünk nagy ünnepe

BABA IOAN,

a Román Munkáspárt Arad városi  
Bizottságának első titkára

Tizennégy év telt el azóta, hogy népünk történetébe arany betűkkel írták fel ezt a dátumot: 1944 augusztus 23. Emlékezzünk ez a nap, hisz hazánkban a fasiszta iga alól történt felszabadításával határvonalat jelölt a sötét, elnyomással teli múlt és a dolgozó népünk előtt felvirradó új élet között.

Hazánknak felszabadítására a fasiszták járma alól azok között a kedvező feltételek között került sor, amelyek a megszálló hitleristák ellen harcoló szovjet hadsereg hatalmas támadása teremtette meg. A Román Kommunista Párt megszervezte és egybehangolt a hazafias erők, katonák, tisztek, hazafias táborok akcióit s ennek eredményeképpen megdönthetők a hitlerista katonai fasiszta diktatúráját és Románia kikapcsolódott a gyűlölt szovjet-ellenes háborúból.

A Román Kommunista Párt szervezte és vezette fegyveres felkelést, amely a néptömegek forradalmi lendületére, a hazafias erők és a katonai egységek fegyveres harcára támaszkodott, beigazolta, hogy a párt helyesen tájékozódott a hitlerista háború körülményei között. A pártnak, amely taktikájának kidolgozásában politikai rugalmasságáról tett bizonyosságot — sikerült széles koalíciót létrehozni a legkülönbözőbb osztályokból, pártokból, politikai csoportosulásokból, hogy megdönthesse a katonai-fasiszta diktatúrát.

Az 1944 augusztusi győzelem előkészítésében nagy jelentősége volt annak, hogy leleplezték és eltávolították a pártból az oda befurakodott áruló elemeket, sőt Forissal, akiknek bünső akciói akadályozták legfőképpen, hogy kifejlődjék az RKP szervező és vezetés szerepe a hitlerista-ellenes harcban. A párt vezetősége, a sorai egységért és belső ereje megvédéséért vívott harcban elért nagy győzelem után, ráért a párt politikai vezetésének következetes megvalósítására, az eljövendő politikai-katonai akciók gyakorlati megszervezésére. 1944 májusában a Munkás Egységfront megteremtésével véget vetett a munkásosztály több mint két évtizede tartó széttárgoltságának, jelentősen növelte a munkásosztály harci erejét és rátermettségét, hogy megszervezze és magaköré tömörítse a hazafias erőket. Ez volt tulajdonképpen a fasiszta-ellenes harc további fejlődésének lényegbevágó feltétele.

Az 1944 augusztus 23-i fegyveres felkelés győzelme megteremtette hazánk forradalmi átalakításának távlatát, valamint annak perspektíváját, hogy megoldhassuk a polgári-demokratikus forradalom kiteljesedésének időszakában adódó társadalmi-gazdasági feladatokat és hogy áttérjünk a szocialista forradalomra. Így a Kommunista párt vezetésével a széles néptömegek forradalmi harcba indultak nemcsak a nemzeti felszabadításért a fasiszta iga alól, hanem azért is, hogy megdönthessék a régi polgári-földesuri rendszert és helyette megteremtessék a népi demokratikus rendszert.

Az 1944 augusztusi fegyveres felkelésnek az a nemzetközi jelentősége, hogy a népi demokratikus emelését. Az ország gazdasági fejlődése döntő jelentőségű ebből a szempontból. Pártunk számtalan sikert ért el az ország szocialista iparosításában, amelynek alappillére a nehézipar. Számos új iparágat teremtettünk, mindenekelőtt a gépgyártó ipar keretében. A kőolajipar, a multiban elképzelhetetlen ütemben és arányokban fejlődött. A fekete arany ma már nem a beföldi és külföldi kapitalisták mesébe illő profitjának forrása, hanem az ország felbecsülhetetlen kincse. Egész hazánk területén az újjáépített és korszerűsített üzemek mellett számos új üzem és gyár emelkedik, amelyek mind népi demokratikus rendszerünk büszkeségei.

ge, hogy a román hadsereg a leigázó fasiszták ellen fordította fegyverét, a szovjet hadsereg oldalára állt és vele együtt harcolt a hitlerista Németország legvészesei.

A román munkások és katonák a harcok tüzeiben, a hazánkat felszabadító szovjet katonák oldalán minden erejük lelkével részt vettek a német fasiszták ellen aratott végső győzelem kivívásában. A nemes célért, a népek szabadságának és békéjének megvédéséért vívott közös harcban kovácsolódott a román-szovjet fegyverbarátság. A román nép örök hálával gondol a hazánkat felszabadító szovjet katonák hősiességére és önfeláldozására.

A fegyveres felkelés után, amely hazánkban a népi forradalom kezdetét jelentette, a Román Kommunista Párt megszervezte a munkásosztály vezette néptömegek hatalmas erejét, hogy megtörje a kizsákmányoló osztályok ellenállását. Egy más után döntötte meg a többségben reakciós Sanatescu és Radescu-kormányt.

A párt felhívását lelkesítve, a paraszok százezrei csatlakoztak a munkásosztály harcához, hogy megdönthessék a prefektusok, főszolgabírók, falusi bírók uralmát, a kormányt és a király akaratát ellenére felosszák a földesurak földjét. A földreformért és az ország demokratizálásáért folytatott harcban forrt egybe a munkáspárti szövetség, az a társadalmi erő, amelyen eddig valamennyi forradalmi vívmányunk alapszik.

A kommunista párt 1945 március 6. után, a néptömegek forradalmi lendületére és hősiességére, valamint az államhatalomra támaszkodva, amelyben a munkásosztálynak volt döntő szerepe, történelmileg rövid idő alatt kiteljesítette a polgári-demokratikus forradalom feladatait, megdöntötte a királyságot és ezáltal a dolgozó parasztsággal szövetséges munkásosztály kezébe helyezte az egész politikai hatalmat.

1947 december 30-án a Román Népköztársaság kikiáltása — a proletárdiktatúra megteremtését és a szocialista forradalom feladatainak megvalósítására való áttérést jelentette.

A szeretett pártunk vezette néptömegek a történelmileg rövid idő alatt nagy gazdasági, politikai és társadalmi átalakítást hajtottak végre és ezzel gyökeresen megváltoztatták hazánk arculatát. Az egykor külföldi tőkéktől függő „kizárólag agrárország” helyett ma a Román Népköztársaság ipari-agrár ország, amely gyorsütemben fejlődik a szocializmus napfényes útján. Dolgozó népünk, amely saját sorsának irányítójává vált, lelkesen harcol, hogy újabb és újabb sikereket érjen el hazánk gazdasági társadalmi építésében.

A Román Munkáspárt politikájának célja, hogy biztosítsa az állandó gazdasági fejlődést és ezáltal olyan életet teremtsen, amely lehetővé teszi a dolgozók jólétét, az

egész nép életszínvonalának emelését. Az ország gazdasági fejlődése döntő jelentőségű ebből a szempontból. Pártunk számtalan sikert ért el az ország szocialista iparosításában, amelynek alappillére a nehézipar. Számos új iparágat teremtettünk, mindenekelőtt a gépgyártó ipar keretében. A kőolajipar, a multiban elképzelhetetlen ütemben és arányokban fejlődött. A fekete arany ma már nem a beföldi és külföldi kapitalisták mesébe illő profitjának forrása, hanem az ország felbecsülhetetlen kincse. Egész hazánk területén az újjáépített és korszerűsített üzemek mellett számos új üzem és gyár emelkedik, amelyek mind népi demokratikus rendszerünk büszkeségei.

A népi demokratikus hatalom éveiben országunk egész területén új üzemek és gyárak létesültek, amelyeknek építésénél érvényre jutott pártunknak az ország szocialista iparosítására, a szocialista iparnak a terület szerinti arányos elosztására és a nyersanyag lelőhelyekhez való közeledésére vonatkozó helyes politikája. Így jött létre a romani csőhengermű, a bírladi golyóscsapágy-gyár, a békási cementgyár, a lasi gyógyszer-gyár, a remetei tejporgyár, a craiovai Electroputere gyár, a Rovinari-i lignit telep és mások.

Városunkban a népi demokratikus rendszer éveiben létesült a I. Ranghegyi szerszámgépgyár, újjáépítették az újjáépítéssel látták el a G. Dimitrov vagongyárat, a Teba textil gyárat, a Cukorgyárat, a Vágóhidat, a Refacerea konzervgyárat és másokat.

Hazánkban jelenleg folynak a borzesti nagy ipari központ, a navodari és roznovi mütárgya kombinát, a moldovai mügumgyár, a brailai nád-feldolgozó kombinát és más üzem építési munkálatai. Az iparosítási és villamosítási politika győzelmének bizonyítéka hazánkban számos víz- és hőerőmű, mint a békási V. I. Lenin vízerőmű, az erdőszentgyörgyi, az Ovidiu I. és Ovidiu II. hőerőmű és mások.

Iparunknak a multban elképzelhetetlen fejlődési ütemét igazolja, hogy az iparban és a szállításban a főbb termelési eszközök államosítása óta eltelt tíz esztendő során a pártvezette dolgozó nép szorgalmas munkája folytán a gépgyártó és a fémfeldolgozó ipar termelése 8-szorosára, a villamosenergia és ipari áram termelése közel 5-szörösére, a kőolajtermelés majdnem 3-szorosára, a szövött árúk termelése mintegy 3,5-szeresére emelkedett. Iparunk teljesítőképessége ma már arra képes, hogy egy negyedév alatt annyi villamosenergiát, négy és fél hónap alatt annyi kőolajat, negyedév alatt annyi vasöntvényt, másfél hónap alatt annyi traktort, alig 5 hónap alatt annyi szénét, egy negyedév alatt annyi metángázt, alig 5 hónap alatt annyi acélt termeljen, mint 1948-ban egész évben.

(Folytatása a 4-ik oldalon).

Kiss Jenő

ÜNNEP

Ünnepe! Mennyit ünnepeltek nemrég,  
mennyit vakon és dörgedelmesen!  
A szónok féltégtávol verte mellét  
üres visszhang, sápadt tereken.

Ma nem ők — s nem mi: tetteink beszélnek.  
A munka messze hangzó tettei  
A téglá immár nem mellőndögtésnek  
kell mienkünk... de kell — építeni!

S mi építünk! Mi alkotunk higylóval  
Kezünk nyomán egy jobb világ fakad —  
Az egymást tulszárnyaló hősi munka:  
ez ad az ünnepünknek szárnyakat!

(1949)

## Ünnepi műszakok augusztus 23 tisztelőre

Hazánk felszabadulásának 14. évfordulója alkalmából gyárainkban és üzemekben jölsikerült ünnepi műszakokat szervezték.

### A Teba gyárban

Kedden, a szokottnál nagyobb lendülettel dolgoztak a TEBA gyár valamennyi üzemosztályán. Ezen a napon tartották meg az ünnepi műszakot. A felszabadulás 14. évfordulója tiszteletére rendezett ünnepi műszakba a gyár minden egyes üzemosztálya bekapcsolódott.

A vállalat augusztus 19-ig napi tervét 104 százalékkal teljesítette. Ehhez valamennyi üzemosztály munkaközössége hozzájárult. A gyapot-fonodában dolgozók 102,3 százalé-

ban, a vigony-fonodában 105,4 százalékkal teljesítették napi tervelőirányzatukat. A szövődő munkaközössége 4314 négyzetméter nyersszövött anyaggal készített többet, mint amennyi a napi tervelőirányzatban szerepelt. A befejező osztály 104 százalékkal teljesítette tervét.

Hosszan sorolhatnánk mindazok nevét, akik szorgalmas munkájuk révén kimagasló egyéni teljesítményt értek el. Kiténtek Stanc Elisabe-

ta, Rotar Maria, valamint Szilasi Eva vezető IMSZ-brigád a pamut-fonodából, Antallai Erzsébet, Matei Valeria a vigony-fonodából, Biró Erzsébet, Varga Julia az előkészítőből, Freisinger Mihai, Szűcs Erzsébet a szövődőből, Furmann Anna az anyagtisztítóból, Kovács János, Bujor Dumitru, Buta Anna, Morar Nicolae, Heiberger Katalin a befejező osztályról.

Szabó Ilona,  
levelező

### A November 7 gyárban

augusztus 19-én a dolgozók már kora reggel nagy lendülettel kezdték meg az ünnepi műszakot. A szerszámosztályon Hohn János és csoportja 23 százalékkal teljesítette tul napi termelési előirányzatát. Ehhez az

eredményhez Fodor József, Bora Gheorghe és mások is hozzájárultak jó munkájukkal. A kazánkovácsosztályon húsz dolgozó 120 százalékkal teljesítette napi tervüket. Ehhez az eredményhez Tauberl Martin, Major András kazánkovácsok és mások járultak hozzá óntudatos munkájukkal.

Az élesztő-osztályon 46 százalékos túlteljesítést értek el. Emellett 460 lej áru nyersanyagot takarítottak meg az ünnepi műszak során.

### A Coopmetalban

ugyanancs augusztus 19-én tartották ünnepi műszakot. Ez alatt a szövetkezet számos dolgozója ért el jó eredményeket. Így például Soanco Ioan a mézesbödönök összeállításánál 20 százalékkal haladta tul napi tervelőirányzatát. Székely Béla csiszoló 15 százalékos túlteljesítést ért el. Nagy György József, az 1,7 kilowattos villanymotorok tengelyein dolgozott és 125 százalékos normatelteljesítést valósított meg. Miron Bujor vasszerelgályos 126 százalékkal teljesítette tervét. Zákai József a drótfonásnál 15 százalékkal, Klansek Gyula vasöntő a villanymotorok testének öntésénél 75 százalékkal teljesítette tul napi előirányzatát. Buta Petru, az újipuszu automatikus mérlegeken dolgozott és előirányzatát 120 százalékkal valóstotta meg.

### A Plastica szövetkezetben

A Plastica termelő szövetkezetben kedden tartották meg az augusztus 23 tisztelőre szervezett ünnepi műszakot. Termelési értekezlet előzte meg az ünnepi műszakot. Megvitatták az egyes szervezési kérdéseket. A szövetkezet Május 1 brigádjia az alkalmat felhasználva, versenyre hívta a szövetkezet összes brigádjait.

Augusztus 19-én már a kora délelőtti órákban lelkes verseny alakult ki az üzemosztályok között. Valamennyi brigád és üzemosztály arra törekedett, hogy a vándorzás-

A városi néptanács épületének tornyán hatalmas zászló vörös selymért lengti a könnyű augusztusi szél. A torny két oldalán színes lámpa-füzérek ivelnek a magasban. A tér felett apró nemzetiszínű és vörös zászlók erdeje sorakozik. Mindenféle felirások hirdetik: „Eljen augusztus 23, hazánk fasiszta iga alól való felszabadulásának ünnepel! Eljen a dicső Szovjet Hadsereg, hazánk felszabadítója! Eljen a Román Munkáspárt, dolgozó népünk vezetője és irányítója!”

Fellobogozott villamosok és autobuszok szállítják az utazóközönséget: mindenki siet valahová, még el akar valamit intézni az ünnep előtt.

Az üzletek kirakataiban rengeteg, szebbnél-szebb áru. Tarka ruhaanyagok omló végei; divatos készruhák, cipők, változatos sokasága: cukorkák, térszitaneműk, friss gyümölcs és zöldséglel, mindenféle izes ennyaló — kínálkozva várják az állandóan érkező vendéket.

A külső városnegyedekben is nagy a sürgés-forgás. Szorgos kezek az utolsó simításokat végzik. A fák bemeselve, a házak kicsinosítva, az utcák ragyogó tisztára seprve várják az ünnepet.

A gyárak és üzemek előtt frissen öntözött utcakertek várják a felvonulókat, az augusztus 23. tisztelőre kezdeményezett szocialista verseny élenjáróit. A gyárkertményekről vörös csillagok, köszöntők dolgozó népünk új életének születésnapját.

Ünnepre készül Arad, népköztársaságunk legnagyobb ünnepére, hazánk felszabadulásának 14. évfordulójára...

lót, melyet eddig a Május 1 brigád őrözt, elnyerjék.

Az ünnepi műszak eredményeinek összesítésekor kiderült, hogy a Március 8 brigád, amely az ünnepi műszak során 76 százalékkal haladta tul napi tervelőadatát, nyerte el a versenyzászlót.

Az egyéni versenyekben is szép teljesítmények születtek. A gombkészítő osztályon az első három helyezést Kovács Mária, 161 százalékos, Illa Gizella 147 százalékos, és Lukács Béla IMSZ tag 129 százalékos tervtúlteljesítéssel érték el.

# Született 1944 augusztus 23-án

**Nyurga fiú-alak,** keskeny, fehérhőru arc, rövidre nyírott szőke haj, villogó kék szem — ez lenne a személyleírása. Nincs benne semmi rendkívüli, olyan, mint a többi 14 éves. Különös ismeretleje: született 1944 augusztus 23-án...

Igen, pontosan 14 évvel ezelőtt, hazánk felszabadulásának napján látta meg a napvilágot Banc Gheorghe.

— Akkor persze, nem is sejtettem, hogy milyen nagy napon született a fiam... — mondja az édesanyja, miközben arcát szerény és mégis öntudatos mosoly világítja be. — Bizony, nem volt könnyű a sorsom akkor — meséli. — A férjem a háborúban, én meg a születéssel Muszkán. Az apám vasutasoként dolgozott a hegyaljai villamosnál, hiszen kis földjéből nem tudta volna a nagy családot eltartani... Az én gyermekkoromban nem úgy éltünk, mint most — pillant körül elégedetten a barátságos lakásban.

A szép, modern hálószoba kényelmes karosszékeiben üldögélnék. Az egyik sarokban divatos tükrök, az ágyon tarka szőnyegterítők, az ablakon frissen mosott függöny. A szomszéd szobából rádió hangja szűrődik ki... van itt mit szembeállítani a múlttal...



De hamar feltáldja magát és tapraesetlen jeletget a kérdésekre.

— A 15-ös számú iskolába járok, itt a szomszédban — magyarázza. — A 6-ik osztályba megyek...

Ghita igyekvő tanuló, példás magaviseletű, nincs ellene semmi panasz — mondották róla a tanárai.

Időközben előkerül játszó társai közül Banc Gheorghe. Kicsit zavarban van a szokatlan helyzetben, hogy ő körülötte forog a társalgás.

— A negyedikben tavaszai beteg lett és nem tudta befejezni az évet, ezért maradt el az iskolából... — jegyzi meg az édesanyja.

— De most már egészséges? — kérdezem.

— Hát persze, meggyógyították ott, a gyermekkorházban.

— Szeretsz tanulni? — fordulok ismét a fiúhoz.

— Szeretek — mondja meggyőződéssel — különösen a történelmet, meg a földrajzot.

— Miért éppen ezeket?

— Ugy érdekel, hogy mi történt régen, hogyan harcoltak az emberek a házáért, milyen hősök voltak... — mondja felcsillanó szemmel. — A távoli országok is érdekelnék, a hegyek, a folyók, a tenger... úgy szeretnék sok mindent látni...

Tovább kérdezgetem a fiút:

— Mi szeretnél lenni?

— Repülő — feleli pillanatnyi habozás nélkül — repülő. Fenn, a magasban akarok szállni.

— Mindig ez volt a vágya, már kicsi gyermek kora óta... — jegyzi meg az édesanyja.

Elnézem lelkes gyerekarca és szeretném megkérdezni: tudja-e a 14 éves Banc Gheorghe, mi lett volna merész álmaiból, ha éppen az ő születése napján nem fordul egyet hazánk történelmének a kereké. Ki nem mondott kérdésére az apa válaszol:

— Bizony, nekem is voltak nagyra törő álmaim, én is szerettem volna tanulni, de hát honnan futotta volna? Onkik már jó... — int Ghita és öccse, a 11 éves Viorel felé. — Obelölük már minden lehet...

Igen, Ghita és Viorel, egész ifjúságunk előtt nyitva áll a jövő. Az a nap nyitotta meg számukra, mely nemcsak Banc Gheorghe, de egész új életünk születésnapja.

## Új épületek, szorgos munka az ujaradi állami gazdaságban

Gépkocsival járjuk az ujaradi állami gazdaság 3200 hektár földterületét. Mindenütt szorgos munkát figyelünk meg. A termőföldeken traktorok készítik elő a talajt. Az egyik helyen 50 hektár földterületet törnek fel, hogy ott kerti növényeket és kucorikát termesszenek. Ezt a területet öntözik majd. A munka sikerét Bresan Traian párttag, Codoreanu Ioan párttagjelölt, Popescu Ioan IMSz tag és más kiváló traktorosok biztosítják.

A legszembetűnőbbek azonban az új építkezések. Gépkocsink a temesvári uton robog. Számos új épületet pillantunk meg, amelyek már holnapra szinte a földből nőttek ki.

— Itt vannak a munkálások, a jövőben pedig egy egész munkásgyűdelt akarunk kiépíteni — mondja némi büszkeséggel kísérlők, Te-rebeteanu Ignatu, az állami gazdaság pártalapszervezetének titkára, a gazdaság egyik legrégebbi dolgozója.

Megtekintjük az új építkezéseket. Tizenhat munkálást és három közös hálószerkezet építettek. A két- és egy szoba-konyhás lakásokat izlésesen rendezték be. Valamennyiüket a tisztaság jellemzi.

— Mi, akik itt lakunk, valamennyien jól megértjük egymást — mondja Ionescu Sorana párttag, baromfi gondozó — az egyik lakó. Ha valakinek hiányzik valami a háztartásban például, azt igyekszünk kiegészíteni.

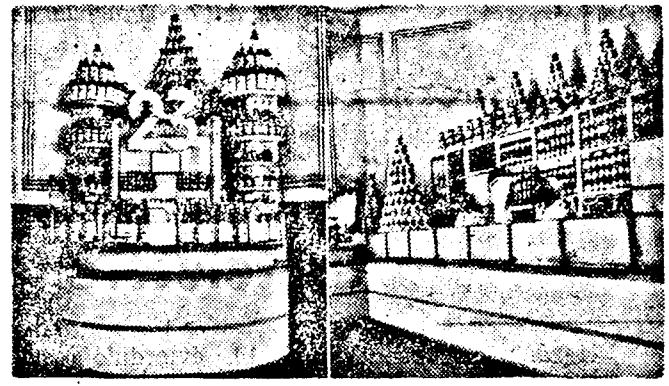
Körsétánk végén az igazgatási épületet. A tágas udvaron nagy a sürgös-forgás.

Augusztus 23-a tiszteletére munkásklubot építettek. Szinpadot is felállítottak. A sikeresen végzett munka után itt töltik majd szabadidejüket az állami gazdaság dolgozói.

Ime néhány kép az ujaradi állami gazdaságból. Az eddig elért eredmények biztos látogatást képeznek a jövő sikereinek.

Háber Endre.

## Felkészülnek fogadják a nagy ünnepet



Önnepre készülnek kereskedelmi vállalkozásaink dolgozói is. Szorgos kézzel, lelkes szívvel díszítik az üzleteket, rakják ki a polcokra a termelő egységeiből érkező újabb és újabb árukat. A fenti képen a Helyi Kereskedelmi Szervezet szépen feldíszített, áruval zsúfolt 91. számú élelmiszer-elosztó üzletének két részlege látható.

## Együtt, a közös célért...

— Nem, még ha száz évig beszélés is nekem, akkor sem egyezem bele — zárta le az elkeseredett vitát ellentmondást nem tűrő hangon Bog-nár Juliska néni. — Az én beleegyezéssel sohasem veszed el azt a lányt, azt a Mádi-t, vagy hogy is mondják a nevet. A mi családunkba ne kerüljön idegen fajtát! Hiszen még beszélni sem tudok vele... Kellene nekem Szentmártonba látnyáznóba menni! Mintha Zimádon nem lenne elég lány... — tette hozzá elkeseredetten.

— Hát ha nem egyezik bele, akkor elveszem édesanyám akaratát ellenére! — vágott közbe keményen fiatal Bog-nár István.

— Mi más tud Mádi ellen felhozni, mint azt, hogy nem magyar, hanem német... Ez csak nem baj? Jó lánya, becsületes, dolgoz. Szeretjük egymást és én nem mondom le róla senki kedvéért...

— De ide az én házamba nem hozod, azt tudom! — mondotta ki az utolsó szót az öregasszony és oda-fordult a sarokban csendesen gunnyasztó férjéhez: — Mért nem

szólat meg kend is, hiszen az egyetlen fia házasságról van szó. Nincs hozzá egy szava sem?

Öreg Bog-nár István jórátan legettint:

— Minek szóljak bele? Az ő dolga, kit vesz el. O tudja... Ez ha más panasz nincs ellene, mint az, hogy német, akkor igazán nem tudom, — miért vagy úgy ellene, asszony?

— Mit, kend tán úgy odavon egyszerűen a németekért? Hát nem ömialtak meg az ő átkozott háborújuk miatt lett oda a kend egészsége? Talán még szivesen is venné, hogy egy német kerüljön a családba...

— Nem szabad összetévesztetni a német népet a fasiz-mussal... En csak azt mondom, nem az a fontos, hogy ki milyen fajtájúnak született, hanem, hogy milyen ember — becsületes-e vagy sem.

Igy történt, hogy ifju Bog-nár István, anyja minden ellenkezése ellenére is elvette szíve választottját, a szent-mártoni Mádi-t. Igaz, nagyot dobant.

Es érkeztek tovább a hírek:

— Meg van már a második gyerek is. Ez meg kislány... A júc-ska szépen nő. Már gagyog is... Az apja úgy szereti, mint a szemefényét. Az asz-

szonnyal is jól élnek. Ritka sikerült házasság...

Lassan, lassan már csak a szava maradt haragos Juliska né-nek, de belül, a szíve mélyén egyre inkább vágyódott a fia, az unokái után.

Egy vasárnap szék-kerzögersre szaladt ki a kiskapu elé. Pista állt ott és kézenfogva vezette a fiát. Mögötte a felesége hozta a kislányt.

Juliska néni egy pillanatra megtorpant, aztán kitört karral varta a gyermekeit, meg az unokáit.

Bog-nár Boriska, Ju-liska néni lánya, még 18 éves sem volt, mikor bekerült Aradra a dohánygyárba. Nővére, sógora, nő meg a h-u-ga elegendő vanna-k-hoz, hogy édesanyjának segítsenek a kis föld megmunkálásánál — gondolta. — O inkább így segít édes-onyján. No meg aztán a gyár is vonzó, érdekeltek a gépek, a sokféle berendezés.

Jókedvvel kelt haj-nalanként és utazott a bé Aradra. Egy idő óta Abramuf Petru, gyermekkorú játszótársa lett a rendes ut-társ. Együtt nőttek

fel. Petru Sofronyáról került meg kicsi kor-ban. Sagundára néne, Oprea Florica házba, aki a maga egyetlen gyermeke mellett szí-vezen nevelte sokgyer-mekes nővére értelmes, ügyes kislányt. Petru-t az utazás, a vasút, a villamos vonzották, ez-ért jött ő is Aradra, a Városi Közüzemekhez villamoskálauznak. In-nen a jóeszu, ügyes fiu hamarosan átker-ült a villamos-javító és karbantartó műhely-be lakatosnak.

A két fiatal hát együtt utazott Aradra és vissza, majd min-den nap. Nem volt sok szóra szűkségük: ha-marosan megértették egymást.

— De édesanyám, mit szól majd édes-nyám? — aggodal-maskodott Boriska — hiszen emlékszel, hogy ellene volt Pista há-zasságának, csak az-ért, mert nem magyar lányt akart elvenni...

— De közben tán csak belátta, hogy nem volt igaza, hogy az ember nem a nemze-tisége, hanem a csele-kedetei után kell meg-ítélni... — vélekedett Petru és neki lett igaza. Boriska fejlelme alaplatannak bizonyult: Juliska néni egy szó-

val sem ellenezte a házasságot.

— Hiszen mindnyá-jan emberek vagyunk... — mondotta és közben kissé bűnbánóan pillantott a férjére, aki csendben mosolygott magában.

A napokban kint jártam Andrei Sagu-nán, ott hallottam ezt a történetet. Moga Bog-nár Juliska néni mesélte el nekem, kis-sé restelődve egykori önjelűségén.

— Hát már nem bánja, Juliska néni, hogy német is, román is került a családba? — kérdezem.

— Miért bánna? — feleli meggyőződé-sel. — A menyem ren-des asszony, jól el-látja a férjét, gyerme-keit. Már három van neki — teszi hozzá büszkén. — A vejem is megbecsüli a lányo-mat, szépen élnek, bol-dogok. Állami kölcsönt kaptak, házat építenek maguknak... Igaza volt szegény apjuknak, nem azt kell nézni, ki mi-nek született... Lám, a társuldsban is együtt vagyunk románok, ma-gyarok. Együtt élünk, együtt dolgozunk, a közös célért.

Szabó Mária

## AUGUSZTUS HUSZONHÁROM

Micsoda nap volt, idézi az ember, anyja a halhatatlan Vörös November, s apját láttuk, bár már történelem, ő volt a lángvirágu győzelem.

Egy holdvilágos nyári éjszakán, dűbörgő tankon s izzadt paripán, nem figyelve hulló vérük nyomát, szovjet-katonák, román katonák, találkoztak baráti partokon s a legszebb hajnalt hozták vállukon.

Tavaszi mámor heve járta át, a harctól tépett vérező hazát. Az erdő lombzászlókat lengetteti, ujjongott, suttogott a rengeteg. „Ilyen hajnal e tájon sose volt!” — mormolt a Duna s Maros, az Olt.

Börtönajtók berögződtek sarka sirt, s rabok, kékkel megásatták a sirt, megértették, hogy betelt az idő. Letűnt egy kor s új világ napja jó, vajudások kinján és vérén át, emelgeti ragyogó homlokát.

Utak mentén sövényként állt a nép. Ember, ki elszírta gyermekét, aki megízlelt minden szenvedést, alázó nyomort, robotot, verést, de készült, várt s a jobb jövőben hitt, most tank elé szórta virágait.

Láttam, kemény arcán a könny pereg, s vállán ujjongva ül egy kis gyerek. Kiált az ember... ám ki hallja meg? A légben vad, dűbörgő zaj remeg. S im megértik... mint fú az apát, egy szőke orosz úgy öleli át.

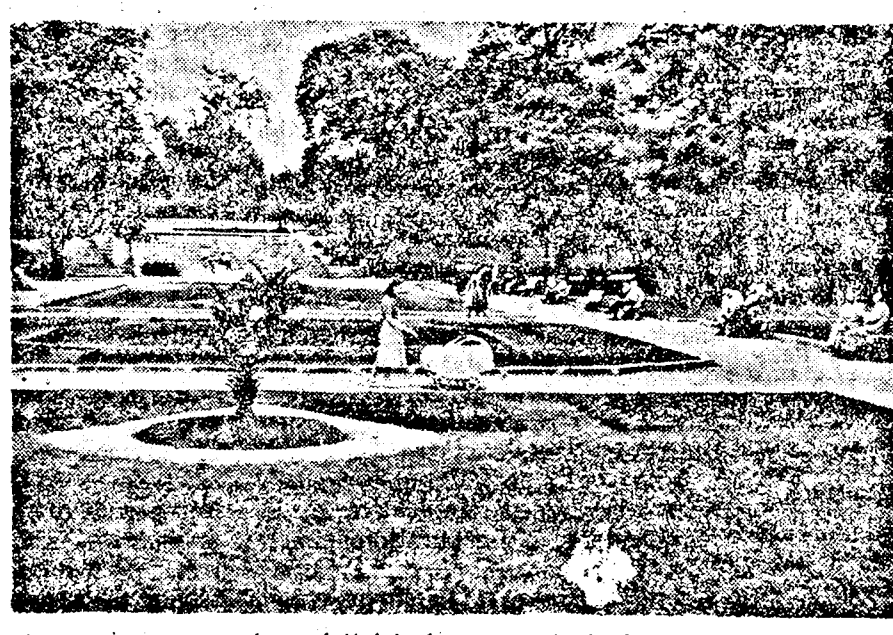
Micsoda nap volt, idézi az ember, anyja a halhatatlan Vörös November, s apját láttuk, bár már történelem, ő volt a lángvirágu Győzelem.

## Körséta szépülő városunkban

A napokban sétára indultam, végigjártam a jólismert ara-di utcákat, városnegyedeket. Min-dentelé az új, vagy most épülő - há-zak egész sora fogadott. Hamar-jában meg sem tudtam volna őket számlálni, ezért felkerestem a vá-rosi néptanács városrendezési osztályát, ahol el-mondották, hogy ez év januárjától július 31-ig 214 új családi ház készült el Ara-don. Ebben az évben újabb 291 házépítési enge-délyt adott ki az építkezési osztály s véleményük sze-rint ez a szám az év végéig eléri a 350-et.

December 30-án a Lenin körut sarkán kőemeletes háztömb épült. Most vakolják a homlokzatot, a szobákban a parkettát gyaluló asztal-sok, a kályhások szorgoskodnak: az utolsó simításokat végzik az épüle-ten. Szeptember derekán 21 család költözik majd be új otthonába.

Menjünk tovább. A Maros-par-ti teraszon is van bőven látnivaló. Öröklőző futónövények díszítik a ujornan épült parti terasz köv-zaít. A terasz park felőli oldalán, a kö orszárfel-j szájából csobogó viznél gyermekek játszadoznak. Az évtizedes kőris és tölgyfák árnyéká-ban épített terasz asztalainál többen sakkoznak. A váro-si parkban több mint 15 ezer négy-zetméternyi új vi-rágágyban a szí-varvány minden színében pompáz-nak a virágok. A Köztársaság útján, az állomástól az Avram Iancu téig közel 18 ezer négyzetméter virágágyat, zöld öve-zetet hoztak rendbe, vagy létesít-tettek a város lakói.



Következő állomásom a színház építőtelepe. A gyékény kerítés mö-gül a betonkeverő gép zugása hal-latszik. Vastaligás építőmunkások beton hordanak az emeletre, az alagsorba, a vasbetonozáshoz. Töb-b mint 1488 köbméter régi falat bon-tottak le, hogy helyükbe vasbeton oszlopokat, földemekeket helyezzenek. Még az ősszel tető alá hozzák az épületet, befejezik a vasbeton-öntést, hogy a téli hónapokban zavartala-nul folytathassák a belső és disztó-munkákat. A villanyhegesztők már dolgoznak a színház kupolája fém-vázának szerelésén.

Körsétám következő állomása a bábsszínház. Itt már a be-fejező munkálatoknál tartanak. Tá-gas, lejtős padozat, nézőtér épült, az előcsarnokot mozaikkal burkol-ták. Korszerűsített szinpad, új hang-felvétel-stúdió, öltöző, mosdó, bá-bfaragó és diszlettervező műhely vár-ja az új színhávnak megnyitását.

A következő utcában a megújult kőtemelekes járványkórházát keresem fel. A 100 ággyal felszerelt egész-ségügyi intézmény tágas, tisztasá-gtól ragyogó kórtermekben kitűnően képzett orvosi és ápoló-személyzet látja el a betegeket.

Lassan körsétám végére értem. Csak néhány apróbb képből vázol-tam mindazt, amit láttam, mert vá-rosrunk 14 éves fejlődését lehetetlen lenne egy rövid riport keretében ismertetni.

Marosi József



# Az ENSz közgyűlés rendkívüli ülészsaka

## L. F. Palamarcsuk beszéde a keddi délutáni ülésen

A délutáni ülésen Filali, a marokkói küldöttség vezetője, a marokkói középkeleti válságot és annak okait. Megemlítette a továbbiakat, hogy minden logika és jóérzés ellenére Marokkó területén még mindig állomásoznak idegen csapatok. Filali azután hangsúlyozta, hogy a szomszédos Algéria népe négy év óta véres harcot vív függetlenségéért, majd visszatért a libanoni és jordániai válságra rámutatott arra, hogy ezt a gyarmati rendszer maradványai ellen küzdő középkeleti népek közös harcának szempontjából kell megítélni. A marokkói küldött hangsúlyozta, hogy a legsürgősebben megoldandó kérdés — az idegen csapatok kivonása Libanonból és Jordániából. Véleményünk szerint — mondotta befejezőül — a közgyűlésnek elsősorban ilyen vonatkozásban kell határozatot hoznia.

Hans Engen norvég küldött „igazolni” próbálta a hét ország (Kanada, Norvégia, Dánia, Libéria, Kolumbia, Panama és Paraguay) határozati javaslatát. De beszéde — akárcsak az említett javaslat — nem érintette a kérdés lényegét.

L. F. Palamarcsuk, az Ukrán SzSZK külügyminisztere beszédében hangsúlyozta, hogy az amerikai és az angol küldöttség a közgyűlés munkáját Libanon és Jordánia panaszaival megvizsgálására akarja korlátozni, megpedig abból a célból, hogy elterelje a figyelmet az inváziós csapatok azonnali visszavonásának kérdéséről.

Az ukrán küldött emlékeztetett arra, hogy a jelenlegi közel- és középkeleti események nem különíthetők el a közelmúlt veszélyes eseményeitől. Az 1956. évi agresszió Egyiptom ellen, az 1957. évi katonai összekülvetés Szíria ellen és a jelenlegi libanoni és jordániai beavatkozás egyaránt láncszemei a nemzeti felszabadító mozgalom előjuttatására irányuló politikának. Ugyanezt a célt — a létűnő gyarmati rendszer megvédését — szolgálja a Dulles-Eisenhower-doktrína, valamint a NATO, a SEATO és a bagdadi paktum agresszív csoportosulások. Az USA és Anglia közel- és középkeleti külpolitikáját irányító kóliámonopolizmus nem akarják figyelmebe venni az arab országok népeinek törekvéseit.

A közgyűlésnek erősen el kell ítélnie az USA és Anglia agresszióját, mivel az ENSz alapokmányának megsértéséről van szó. Ma csapataik segítségével Libanon és Jordánia népeivel akarnak leszámolni, holnap ugyanazt akarják majd tenni más országokban, például Latin-Amerikában, holnapután pedig Dulles ur talán diktálni akar majd Angliának is. A közgyűlésnek kötelessége megvédelmezni a kis országok jogait, megszüldíteni függetlenségüket.

Az ukrán küldött a továbbiakban leszögezte, hogy a hététhatalmi javaslat megkerüli a kérdés lényegét, nevezetesen az agressziós csapatok visszavonását, sőt mi több, lényegében jóváhagyja az agresszió indoklását. Az ukrán küldött végül sikra szállt a szovjet javaslat mellett a hangsúlyozta, hogy ez a javaslat a nemzetközi feszültség enyhítését és az egyetemes béke ügyét szolgálja.

Belaunde, a perui küldöttség vezetője terjedelmes beszédében állást foglalt a más országok belügyeibe való beavatkozás ellen. Ez annál inkább feltűnt, mivel az amerikai küldöttség naponta többször is megbeszélést tart a latin-amerikai küldöttekkel. New Yorkban ugyan azt állítják, hogy a latin-amerikai országok küldöttei az USA nyomására beleegyeznek abba, hogy támogatják a hététhatalmi javaslatot, a közgyűlés szövegéről azonban nem hajlandók igazolni a Libanon elleni amerikai agressziót. Sőt ellenkezőleg, lényegében — bár igen ködös formában az agresszió kifejezést nem is említve — elítélik a hangsúlyozták, hogy ha nekik akarnak maradni a kis országok belügyeibe való beavatkozás elveivel.

## A szerda délelőtti ülés

### — Yemen megbízottjának határozati javaslata —

NEW YORK. (Agerpres.)

Az ENSz közgyűlés különleges rendkívüli ülészsakának augusztus 20-i délelőtti ülésén elsőnek Korea és Ceylon megbízottja szólalt fel.

Mintegy Norvégia és a másik hat ország határozati javaslata egyetlen pontjában sem említi meg az amerikai és angol csapatok Libanonból és Jordániából való kivonását, ez a határozati javaslat egész sor ország számára elfogadhatatlan, — mondotta Korea küldötte, — majd így folytatta: Ceylon küldöttsége néhány állam küldöttségével együtt elkészített egy másik határozati javaslatot, amely előírja az amerikai és angol csapatok kivonását Libanonból és Jordániából. A javaslatot jelenleg más küldöttségek is tanulmányozzák.

Kamil Abdel Rahim, Yemen megbízottja, (aki egyúttal az Arab Liga állandó megfigyelője az ENSz mellett) bírálta a hét állam határozati javaslatát. A továbbiak során három pontot javasolt, amelyek — mint mondotta — megteremtik a szükséges előfeltételeket a közel- és középkeleti problémák reális és tartós rendezéséhez. E három pont a következő:

1. Az idegen csapatokat azonnal ki kell vonni az arab területekről;

2. Számolni kell az egyre növekvő arab nemzeti mozgalom törekvéseivel;

3. Az arab országok nem akarnak részt venni paktumokban és doktrínákban amelyek a fennálló egyenlenségek legfőbb indító okai közé tartoznak.

Couve de Murville, Franciaország külügyminisztere a közelkeleti angol-amerikai agresszió mellett foglalt állást. Kijelentette, hogy a libanoni és jordániai megszálló csapatok visszavonásának problémáját maguknak az agresszoroknak kellene megvizsgálniuk.

Franciaország képviselője támogatta a hét állam határozati javaslatát. Ugyanakkor állást foglalt arról, hogy tartsák meg a csúcserkeztetést a nagyhatalmak és más olyan országok kormányfőinek részvételével, amelyek érdekelték a középkeleti helyzet megvizsgálásában.

## Indonézia külügyminiszterének nyilatkozata az amerikai csapatok szingapuri partraszállásával kapcsolatban

DZSAKARTA. (Agerpres.)

A TASZSZ jelenti:

Mint az ANTARA hírgyűjteménye jelenti, Szubandrio, Indonézia külügyminisztere augusztus 20-án kijelentette az újságíróknak, hogy az amerikai csapatok szingapuri partraszállásáról szóló hírek nagy aggodalmat váltanak ki annál is inkább, mert a Közép-Keleten a helyzet még rendezetlen, Indonéziában pedig még nem számolták fel a lázadást.

## Az Izvesztija ünnepi számot szentelt hazánk felszabadulása évfordulójának

MOSZKVA. (Agerpres.)

Az „Izvesztija” augusztus 20. száma több mint négy oldal szentelt Románia felszabadulása 14. évfordulójának.

A lap átfogó „Ujabb sikerek felé a szocializmus építésének útján” címmel cikket közöl Niku Stolica elnöknek, a Román NK Minisztertanácsa elnökének tollából.

Az anyagok között olvasható C. I. Parhon akadémikus, az ARLUS elnökének cikke, Marcel Popescu kereskedelemügyi miniszter interjúja, amelyet az „Izvesztija” munkatársának adott, valamint Petre Constantinescu-Isti, Zaharia Stancu akadémikus, Dumitru Arjan, a Szocialista Munka Hőse és Cezar Petrescu akadémikus cikkei.

## Fidel Castro ultimátuma a kubai hadsereghez

HAVANNA. (Agerpres.)

A nyugati sajtóügynökségek jelentik, hogy Fidel Castro, a kubai felkelők vezetője titkos rádióadás állomásán ultimátumot küldött a kubai hadseregnek, követelve, hogy döntsek meg és tartóztassák le Batista diktátort és ugyanakkor tartóztassák le mindazokat, akik a diktátort támogatják és akik bűntényeket követtek el.

Ha ez az államcsíny nem történik meg hat hónapon belül — jelentette ki Fidel Castro, akkor az átállt vezetett erők nyílt támadást kezdenek az egész sziget felszabadításáért. Fidel Castro kijelentette továbbá, hogy a partizánok eddig több, mint száz ütköztetésben győzték le és futamtították meg a kormánycsapatokat.

LAPUNK LEGKÖZELBBI SZÁMA, AUGUSZTUS 25-ÉN, HETPON JELENIK MEG.

## A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere vendégül látta több ország ENSz küldöttét

NEW YORK. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A. A. Gromiko augusztus 20-án ebédel adott, amelyen részt vett K. Popovics, a Jugoszláv SZNK külügyminisztere, Freitas-Walle, Brazília állandó ENSz képviselője, H. Gripenberg, Finnország képviselője, A. Lah, India képviselője, D. Abdeh, Irán képviselője, R. De la Corina, Mexico képviselője, H. Engen, Norvégia képviselője. Szovjet részről jelen volt V. A. Zorin, a Szovjetunió helyettes külügyminisztere, A. A. Szoboljev, a Szovjetunió állandó ENSz megbízottja és a szovjet küldöttség tanácsosai.

## Az algériaiak nem akarnak részt venni az új francia alkotmánnyal kapcsolatos népszavazásban

ALGIR. (Agerpres.)

Az Algériai Nemzeti Felszabadító Front augusztus 20-án Kairóban közzétett nyilatkozatában tiltakozik a francia kormány ama terve ellen, hogy az algériaiak részt vegyenek az új francia alkotmánnyal kapcsolatos szeptember 28-i népszavazásban.

„Azok az eredmények, amelyeket Franciaország ezzel a népszavazással Algériában el akar érni — hangzik a közlemény, — érvénytelenek lesznek. A francia alkotmány kizárólag a franciákra vonatkozik, nem pedig az algériaiakra.”

A nyilatkozat megállapítja, hogy az algériaiak bevonása a népszavazásba, „nagyszabású politikai és erkölcsi szélhámoság”. Az algériaiak tovább folytatják harcukat a független demokratikus köztársaság kiállításáért.

A francia kormány rendkívüli intézkedéseket léptet életbe Algériában, hogy a népszavazással kapcsolatban keresztülvigye akaratát.

Az algériaiak véleménye szerint ezekkel az intézkedésekkel meg akarják féltetni az algériai népet és kényszeríteni akarják, hogy az új alkotmányra adja szavazatát.

## Szovjet pedagógus-csoport utazott Párizsba

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Augusztus 20-án repülőgépen Párizsba utazott a szovjet pedagógusok egy csoportja. A csoport tagjai francia nyelvtanárak. A szovjet pedagógusok a két ország közötti kulturális együttműködési terv értelmében tökéletesíteni fogják francia nyelvismertelmüket és tanulmányozzák a francia nyelv tanításának módszereit.

A napokban francia pedagógusok — orosz nyelvtanárak — érkezését várják Moszkvába. A francia pedagógusok részt vesznek az oktatási ügyi vezetők és szakmai továbbképzésével foglalkozó szaktanfolyamokban.

# Népünk nagy ünnepe

(Folytatás az első oldalról.)

A sikeres eléréséhez nagymértékben hozzájárultak a munkások, technikusok és mérnökök értékes kezdeményezései. akik a szocialista versenyek során a termelési tervek teljesítésére és teljesítésükre és tervben lefoglalt megalkarítások elérésére törekedtek.

Városunk dolgozói a párt mozgósítására szintén számos, jelentős sikert értek el az augusztus 23. tiszteletére szervezett szocialista versenyekben. A I. Ranghegy gyár szorgalmas munkásai 104 százalékkal teljesítették árutermelési tervüket és 600.000 lej értékű jövedelmet értek el tervben felül. A közszükségleti cikkek gyártó iparágakban dolgozó munkások, technikusok, mérnökök 18.951.000 lej értékű különféle árut termeltek tervben felül. Városunk ipara augusztus 23. tiszteletére 7 millió lej értékű megalkarítást ért el.

A termelési tervek teljesítése azt eredményezte, hogy a kereskedelmi egységek több árucikket kaptak, amivel hozzájárultak a dolgozók ellátásához, tehát az életszínvonal emelkedéséhez. Csak 1958 első negyedében az elmúlt év megfelelő időszakához viszonyítva városunk dolgozói 6 százalékkal több kötszervet árult, 52 százalékkal több kerékpárt, 16 százalékkal több téglát, 30 százalékkal több meszet vásároltak. Az élelmiszer-cikkek közül 25 százalékkal több húst, 356 százalékkal több szalonnát és zsírt, 135 százalékkal több vajjal, 52 százalékkal több tejet, 12 százalékkal több söröt és 10 százalékkal több zöldségféléket vásároltak.

A párt irányításával és a munkásosztály testvéri támogatásával új és jelentős sikereket értünk el a mezőgazdaság szocialista átalakítását folytató harcban. Az utóbbi években elért megvalósítások teljesen megváltoztatták a falvak arculatát és biztosítják a dolgozó parasztság anyagi jólétét, kulturális felemelkedését. A konstancai tanácskozás leghatalmasabb beígazolása, hogy dolgozó parasztságunk sikereit ért el a pártunk politikájának valóra váltásában.

Ma a szocialista szektor az ország megművelhető területének 52,4 százalékát, azaz majdnem 7.500.000 hektárt foglal magában. Ez év július 1-ig a szövetkezeti szektorba 1.659.000 dolgozó parasztságot tömörített.

Falusi politikájában a pártunk a lenini tanítást tartja irányadónak, amely szerint a mezőgazdaság szocialista átalakítása nem mehet végbe magától, spontánul. Ennek a folyamatnak a munkásosztály vezetésével és a proletárdiktatúra államának aktív támogatásával kell végbemeni. Népi demokratikus államunk gyakorlatban.

## A. A. Gromiko levele az európai országok dolgozói és szakszervezetei értekezletének elnökségéhez

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere levelet intézett az európai országok dolgozói és szakszervezeti értekezletének elnökségéhez. Az értekezlet, mint ismeretes, nemrégiben zajlott le az atomháború elleni, a leszerelésért és a békéért folyó harc jegyében. Az értekezlet annakidején felhívást intézett a három nagyhatalomhoz, hogy haladéktalanul egyezzenek meg a nukleáris fegyverek használatának és ellenőrzött beszűntetéséről.

A megbeszélésen részt vett Georges Picot, Franciaország állandó ENSz megbízottja.

Az utóbbi idők eseményeinek egész kibontakozása bizonyítja, — hangzik a többi között a szovjet külügyminiszter levele, hogy mennyire sürgős az atom- és hidrogén fegyverrel felfegyverezett államok közötti megállapodás és más leszerelési intézkedések foganatosítása. A nyugati hatalmak fegyverkezési hajszája és hidegháborús politikája bármikor felrobbanható puszkaporos hordóvá változtatta a világot.

A. A. Gromiko a továbbiakban rámutat arra, hogy az USA és Anglia beavatkozása az arab államok belügyeibe súlyosbította az atomháború veszélyét. Eppen ezért — folytatja a

korlatba ülteti a pártmutatva lenini irányvonalat, szervezetileg és pénzügyileg támogatja szocialista mezőgazdaságunkat és megteremti a számára szükséges technikai, anyagi alapot, mezőgazdasági szakembereket képez ki, akik képesek megszervezni és irányítani a nagyüzemi szocialista termelést, korlátozza kizsákmányolási lehetőségeikben a kulákokat és széleskörű politikai, kulturális tevékenységet fejt ki a dolgozó parasztság soraiban, hogy a bizalommal lépjen a szocializmus útjára.

Aradrajonban a dolgozó parasztság a pártszervezetek vezetésével és a néptanácsok irányításával számos jelentős sikert ért el ebben az évben. Jelenleg a rajon megművelhető földterületének 91,2 százaléka a szocialista szektorhoz tartozik.

A mezőgazdaság szocialista szektorának felszöbrendítését igazolja az is, hogy ebben az évben a kedvezőtlen természeti feltételek ellenére számos kollektív gazdaság magas terméshozamot ért el. Így például a nagyiratosi kollektív gazdaság hektárkénti búzatermése átlagosan 1810 kiló, a kisiratosi 1630 kiló, a nagyiratosi Petőfi Sándor mezőgazdasági társulása 1535 kiló volt. Ehhez hasonló meggyőző példát sorolhatnánk még Aradrajon többi 32 kollektív gazdaságának és 78 mezőgazdasági társulásának eredményeiből is.

Az említett eredmények eléréséhez a szorgalmas kollektivisták és társult paraszti munkáján kívül jelentős mértékben hozzájárult a rajon két gép- és traktorállomása, amelyek 300 traktorral, fiatal szocialista iparunk termelte számos felszereléssel és korszerű mezőgazdasági gépekkel rendelkeznek.

A párt támogatásával és irányításával dolgozó parasztságunk arra kell törekednie, hogy gazdaságilag és szervezetileg megerősítse a szocialista szövetkezeti mezőgazdasági egységeket, szüntelenül növelje a hektárhozámot és az állatállományt, hogy minél több, a dolgozók és a szocialista ipar ellátásához szükséges mezőgazdasági terméket juttasson a városba.

Az állami gazdaságok és a gép- és traktorállomások dolgozóinak kitartó erőfeszítéseket kell tenniük, hogy növeljék hektárkénti a termelést és a termelékenységet, hogy emeljék a rentabilitást és minél nagyobb megalkarításokat érjenek el.

A népi demokratikus rendszer éveiben a gazdasági sikerek mellett dolgozó népünk számos jelentős eredményt ért el a párt kezdeményezése és vezette kulturális forradalomban is. Növekedett a középiskolások és a felsőfokú tanintézetek hallgatóinak szá-

ma, bővült a filmszínházak, könyvtárak, klubok, vörös sarkok és művelődési otthonok hálózata, emelkedett a színházak száma.

A kulturális forradalom éveiben új értelmiségi réteg emelkedett ki a román nép és az együttálló nemzetiségek soraiból. A tudományok és a művészetek művelői a párt és az állam támogatását és bizalmát élvezik és ennek eredményeképpen tudományos és művészi téren jelentős sikereket értünk el, amelyeket nemcsak belföldön, hanem külföldön is nagyra értékelnek.

Pártunk a helyes lenini nemzeti politika alkalmazásával mozgósította hazánk nemzeti kisebbségi dolgozóit a gazdasági, politikai, kulturális feladatok elvégzésére, amelyek biztosítják drága hazánk, a Román Népköztársaság felvirágztatását.

Hazánk felszabadítása óta eltelt 14 év során elért megvalósítások igazolják a párt politikai irányvonalának helyességét, a párt erejét és szervező készségét, valamint a marxizmus-leninizmus eszméihez való hűségét. Pártunk harcolt és harcol sorainak tisztaságáért, a pártegység és pártfegyelmek megszilárdításáért, valamennyi anarchikus, a forradalmi szellemtől idegen, bomlasztó megnyilvánulás ellen, valamint a tömegekkel való kapcsolat szorosabbra fűzéséért és az ideológiai munka színvonalának emeléséért.

A Román Munkáspárt felhívja országunk valamennyi dolgozóját, egész népünket, hogy éberen őrködjön a háborus uszítókkal szemben. Mint valamennyi nép számára, így a román nép számára is a béke az alapfeltétele annak, hogy minden erőnkkel az ország gazdasági és kulturális építésén munkálkodjunk.

A népek béke- és szabadságmozgalmának kiszélesítése — korunk egyik jellegzetessége. E mozgalom azonban szembehegyezkednek a jelenkor legreakciósabb erői, az imperialisták és kiszolgálói.

A szocialista tábor országai, élükön a Szovjetunióval minden erőfeszítést megtesznek az ENSz közgyűlés rendkívüli ülészsakán, hogy kényszerítsék az amerikai és angol agresszorokat: hagyják el Libanont és Jordániát. A szocialista tábor országai valamennyi bekeszerető nép támogatásával követelik, hogy vessenek véget az arab népek ellen irányuló imperialista provokációknak.

A Román Népköztársaság a szocialista tábor valamennyi országával együtt cselekvőben támogatja a Szovjetunió és más országok építő jellegű javaslatait, amelyeknek céljuk előmozdítani az államok közötti békés egymás mellett élés politikáját és a nemzetközi feszültség szüntelen csökkentését.

A román nép mélyszélesen meg van győződve arról, hogy a háború elkerülhető, hogy a Szovjetunió vezette szocialista tábor országainak növekvő ereje a béke megvédéséért folyó harc biztosítja, hogy a világ bekeszerető erői meghatárolásra készíthetők a háborus uszítókat.

Hazánk felszabadításának 14. évfordulóján a román nép kifejezi forró háláját a szovjet nép iránt azért a segítségért, amelyet országunk felszabadításával, valamint új és boldog életünk megteremtésében nyújtott nekünk.

A román nép ezennel is határozottan küzd nagy barátja, a Szovjetunió mellett, testvéri egységben a szocialista tábor valamennyi országával, a szocialista országok egységének megvédéséért, a béke megszilárdításáért és valamennyi ország és nép közötti együttműködés fejlesztéséért.

Szorgalmas és tehetséges népünk jogos büszkeséggel tekint az 1944 augusztus 23-án megnyílt di-csőséges úton elért sikereire, bizalommal tekint a jövőbe és még szorosabban tömörül valamennyi győzelmünk szervezője, a Román Munkáspárt és annak Központi Vezetősége köré.

Előre, a szocializmus végleges győzelmé felé drága hazánkban, a Román Népköztársaságban!

**DOZSA GYÖRGY:** A nagy fordulat. N. BALOGESCU: Kalandok az utcán. HERBAK J.: Nyomok a hóban. I. L. CARAGIALE: A kísértés. IFJUSÁGI: Mitrea Cocor. SOLIDARITATEA (Gái): A költő. MAXIM GORKIJ (Mikélaka): A harc hevében. PROGRESUL (Ujarad): A pacsi: Ilie mézeshelei. ILIE PINTILIE (Mosóczi telep): Utazás az ifjúságba. TEBA (üzemi filmszínház): Őrs a hegységekben.